

**CERTIFICADO SANITÁRIO VETERINÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE
OVOS PARA INCUBAÇÃO DE PERU DE PORTUGAL PARA MARROCOS**
CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION DES OEUFs À COUVER
DE L'ESPÈCE DINDE DU PORTUGAL VERS LE MAROC

Serviços veterinários de/Services vétérinaires de:

I - IDENTIFICAÇÃO DOS OVOS PARA INCUBAÇÃO/IDENTIFICATION DES ŒUFS À COUVER

Número total de ovos/Numéro total d'œufs:

Raça/estirpe/ Race/souche	Tipo/ Type	Acondicionamento/ Conditionnement

II - PROVENIÊNCIA DOS OVOS PARA INCUBAÇÃO/PROVENANCE DES ŒUFS À COUVER

País de origem e de expedição/Pays d'origine et d'expédition: PORTUGAL

Nome(s) e endereço(s) do(s) estabelecimento(s) produtor(es) e número(s) de aprovação/
Nom(s) et adresse(s) de/des établissement(s) producteur(s) et numéro(s) d'agrément:

Número de identificação dos pavilhões dos progenitores/Nº d'identification des parquets des
parentaux:

Nome e endereço do expedidor/Nom et adresse de l'expéditeur:

Local de expedição/Lieu d'expédition:

III - DESTINO DOS OVOS PARA INCUBAÇÃO/DESTINATION DES ŒUFS À COUVER

País de destino/Pays de destination: **MARROCOS/MAROC**

Nome e endereço do destinatário/Nom et adresse du destinataire:

Tipo e identificação do meio de transporte/Nature et identification du moyen de transport :

IV - CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/ATTESTATION SANITAIRE

Eu abaixo assinado, veterinário oficial, certifico que/Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:

1. Portugal é livre de/Portugal est indemne:

a) gripe aviária de declaração obrigatória em conformidade com as recomendações do OIE/d'influenza aviaire à déclaration obligatoire conformément aux recommandations de l'OIE

OU⁽¹⁾/OU⁽¹⁾

b) gripe aviária de declaração obrigatória altamente patogénica em conformidade com as recomendações do OIE/d'influenza aviaire à déclaration obligatoire hautement pathogène conformément aux recommandations de l'OIE

E/ET

Os ovos são provenientes de bandos progenitores que permaneceram num estabelecimento onde, no decurso de vinte e um dias antes da recolha dos ovos, foram submetidos a um teste de despistagem individual do vírus da gripe aviária de baixa patogenicidade, com resultados negativos, que foi efetuado com base numa amostra aleatória de 2,5% dos bandos progenitores ⁽²⁾/Les œufs sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, au cours de vingt et un jours ayant précédé la collecte des œufs, ont été soumis à un test de dépistage individuel de l'influenza aviaire faiblement pathogène, dont les résultats ont été négatifs, et qui a été effectué sur un échantillon aléatoire de 2,5% des troupeaux parentaux. ⁽²⁾

Data da colheita/Date du prélèvement:

Os ovos são provenientes de bandos progenitores que permaneceram, pelo menos durante as últimas seis semanas antes da exportação, numa zona do território de Portugal, com um raio no mínimo de 50 km, livre (na aceção do OIE) de gripe aviária de baixa patogenicidade e onde não houve nenhuma ligação epidemiológica com um estabelecimento no qual tenha sido detetada a gripe aviária durante os últimos noventa dias/Les œufs proviennent de troupeaux parentaux qui ont séjourné, depuis au moins les six dernières semaines précédant l'exportation, dans une zone du territoire du Portugal d'un rayon d'au moins 50 km, indemne (au sens de l'OIE) d'influenza aviaire faiblement pathogène et où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire a été détecté au cours des quatre vingt dix derniers jours.

2. Portugal tem um programa de vigilância nacional da gripe aviária, o qual é realizado em conformidade com as recomendações do OIE/Le Portugal dispose d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE.

3. Portugal é livre da doença de Newcastle em conformidade com as recomendações do OIE/Le Portugal est indemne de la maladie de Newcastle conformément aux recommandations de l'OIE.

4. Os ovos para incubação descritos no presente certificado são provenientes de bandos de reprodutores/Les œufs à couver décrits dans le présent certificat proviennent de troupeaux de reproducteurs:

a) que são sujeitos regularmente a controlos sanitários oficiais e nos quais nenhum caso das doenças seguintes foi registado há mais de 3 meses: varíola aviária, micoplasmoses, salmoneloses, rino-traqueíte infecciosa, enterite hemorrágica, colibaciloses, cólera aviária, reticulo-endoteliose aviária e erisipela/qui sont soumis régulièrement aux contrôles sanitaires officiels et où aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois: Variole aviaire, mycoplasmoses, salmonelloses, rhino-trachéite infectieuse, entérite hémorragique, colibacilloses, choléra aviaire, réticulo-endothéliose aviaire et rouget.

b) que são sujeitos regularmente a controlo sanitário oficial e cujos resultados foram negativos para as seguintes infeções ⁽²⁾/qui sont soumis régulièrement au contrôle sanitaire officiel et dont les résultats se sont révélés négatifs à regard des infections suivantes ⁽²⁾:

- **Pulurose/Pullorose:**

sorologia em 60 indivíduos por bando na exploração ou teste bacteriológico em 20 pintos de peru de segunda escolha por bando no centro de incubação, efetuados há menos de 2 meses/sérologie sur 60 sujets par troupeau à l'élevage ou bactériologie sur 20 dindonneaux de deuxième choix par troupeau au couvoir, datant de moins de 2 mois.

- **Outras salmoneloses/Autres salmoneloses:**

por S. enteritidis, S. typhimurium e S. arizonae - teste bacteriológico das camas efetuado há menos de 2 meses da sua expedição para Marrocos/à S. enteritidis, S. typhimurium et S. arizonae - bactériologie sur litières datant de moins de 2 mois.

- **Micoplasmoses/Mycoplasmoses:**

por M. meleagridis, M. gallisepticum e M. synoviae - sorologia em 60 indivíduos por bando de origem efetuada há menos de 2 meses/à M. meleagridis, M. gallisepticum et M. synoviae - sérologie sur 60 sujets par troupeau d'origine datant de moins de 2 mois.

c) que não foram vacinados contra a doença de Newcastle/qui n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle

OU⁽¹⁾/OU⁽¹⁾

foram submetidos a um protocolo completo de vacinação contra a doença de Newcastle, há mais de 4 semanas antes da exportação, com uma vacina inativada/qui ont subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle, depuis plus de 4 semaines avant l'exportation à l'aide d'un vaccin à virus inactivé.

5. Os ovos para incubação foram desinfetados em conformidade com as instruções da autoridade veterinária competente/Les œufs à couver ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente.

6. Os ovos para incubação são transportados em condições apropriadas, num material novo e limpo/Les œufs à couver sont transportés dans des conditions appropriées dans un matériel neuf et propre.

7. Os lotes estão marcados com a identificação dos produtos. Esta marcação compreende as seguintes informações/Les lots ont des marques d'identification des produits. Ces marques comprennent les informations suivantes:

- a – país de origem/pays d'origine:**
- b – exportador/exportateur:**
- c – importador/importateur:**
- d – tipo de produto/nature du produit:**
- e – número de aprovação dos produtores/numéro d'agrément des producteurs:**
- f – número do efetivo de origem/numéro du cheptel d'origine:**
- g – estirpe de origem/souche d'origine:**
- h – idade dos progenitores (pais/avós⁽¹⁾) na data de postura dos ovos para incubação de origem/âge des parentaux/grand parentaux⁽¹⁾ à la date de ponte des œufs à couver d'origine:**

V - Este certificado é válido por 10 dias a contar da data de expedição/Ce certificat est valable dix jours à compter de la date d'expédition.

⁽¹⁾ **Riscar a menção não aplicável/Biffer la mention inutile.**

⁽²⁾ **Anexar os boletins de análise acima referidos/Joindre les bulletins des analyses sus-citées.**